

# No reír puede perjudicar seriamente la salud

Catorce días, treinta y cinco espectáculos, más de treinta artistas, dos estrenos absolutos, un concurso de payasos, la presentación de un libro o una batalla de pasteles son algunas de las cifras que se conocían antes de que comenzase, el pasado mes de noviembre, la *14ª Mostra Internacional de Pallassos de Xirivella*. El resultado: 11.694 asistentes. Una cifra que sitúa el festival de Xirivella como un referente nacional en su categoría y que, con su importante vertiente solidaria, supone una ayuda financiera para las oenegés Médicos sin Fronteras, PayaSOSpital y Payasos sin Fronteras.

FCO. JAVIER SEGOVIA BLANCO // Enero de 2008

“¿Por qué no inventarán los preservativos con sabor a polla? Limpia, claro. Porque soy alérgica al kiwi pero, no a la polla.” Ésta es una de las reflexiones que hace **Patricia Pardo** en su nuevo espectáculo *Augusta*. En un rincón del anfiteatro, San Fran, el director y coordinador de la muestra, ríe como el que más. Está sólo. Sentado en una silla supletoria. Pasando desapercibido. Sabe que, aunque los próximos días van a ser duros, el trabajo más difícil ya está hecho y que cuando se apagan las luces y se abre el telón sólo cabe dejarse llevar y disfrutar del espectáculo. Es el día de la inauguración, jueves, 15 de noviembre, pasadas las once de la noche. El lugar, el *Teatre Auditori Municipal* de Xirivella.

Bajo la dirección de Sergi Claramunt, *Augusta* es uno de los estrenos absolutos que se han programado en Xirivella. Su autora y única intérprete es la valenciana Patricia Pardo. El escenario, la cubierta de un barco que viaja a la deriva. Su protagonista, una naufraga de amor. Su trayecto, del tercermundismo emocional al primer mundo. De fondo, el sonido del mar. Un recorrido sintetizado en setenta minutos donde Augusta expone sus delirios emocionales, sin que le falte conciencia de su falta de control. En el viaje habla de sus idílicos recuerdos de infancia, de cuando una de las mayores preocupaciones era que la Nocilla no fuese de tres sabores. Pasa por la adolescencia y llega luego a la juventud. En escena, un elegante y alto trapecio. En él se balancea, se cuelga, disfruta de la lectura de su diario, imagina aventuras y expresa sus temores hacia

un mundo que exige hacerse adulto. “No quiero saber qué es el amor. Prefiero estar sin amor, que con miedo a perderlo”.

Patricia Pardo es *clown*, dramaturga y directora. Algunas de sus obras son: *Concilia*, *Femení Cabaret*, *A Pedazos*, *Malas*, *Estem tan bronzejats que fem un mica de fàstic* o *Dies d'ensalada*. Es coautora de *Construyendo a Verónica*, ha adaptado para el teatro *còmics* de Maitena y libros de narrativa corta, además de *Un artista del trapecio*, de F. Kafka. Ha recibido diversos premios como *clown* y es guionista del programa *AUTOinDEFINITS* emitido por Canal9 y TV3.

Sí, *clown*. La Real Academia Española sólo recoge una acepción: “*Payaso de circo, y especialmente el que, con aires de afectación y seriedad, forma pareja con el augusto*”. A éste otro lo define únicamente como “*payaso de circo*”. Se podría entender que el *clown* es el “inteligente” y el *augusto* el “torpe”, el que, queriendo o sin querer, sufre desgracias que provocan la risa del público. Es habitual que en el mismo espectáculo uno asuma el papel de *clown* y otro el de *augusto*, aunque pueden trabajar de forma independiente o con otras variantes. No obstante, los límites no están nada claros y es frecuente asociar el término *clown* a cualquier tipo de payaso, ya que la ingenuidad típica del *clown* se ve mezclada con el ataque propio del bufón. Todos los expertos coinciden en que ser *clown* implica sacar al niño que se lleva dentro, para lo que aconsejan desnudarse de los tapujos adultos y observar la ingenuidad infantil (algo difícil cuando, cada vez con edades más tempranas, son los niños los que quieren imitar a los mayores). Para Caroline Dream, autora de *El libro del buen payaso (o cómo librarse de él)*, afirma que “los payasos no son personajes, son personas, los más humanos de los seres humanos”. Para Alex Navarro, *clown* de profesión, “el ser payaso no se aprende, está dentro de cada uno de nosotros, es tan sólo cuestión de dejarlo salir, de desaprender lo aprendido, de desprendernos de las murallas que hemos edificado para protegernos, de derrumbar las máscaras que nos hemos ido poniendo con los años y dejar aflorar al niño que todos llevamos dentro y abrir la puerta a la locura interna”.

Desde sus inicios, en el año 1993, la *Mostra Internacional de Plassos* ha tenido al *clown* como figura central. Sin por ello cerrar puertas a otras formas de payaso. Momentos antes del estreno, el alcalde de Xirivella, Josep Soriano, insistía en su discurso de apertura en este extremo y en que pretenden la “búsqueda de nuevas formas de payaso y de *clown*, sin poner límites de ningún tipo a esta entrañable figura que recupera, durante unas semanas, el protagonismo que merece”.

El director, coordinador y “padre” de la muestra, Vicente González San Francisco (San Fran para todo el mundo), va más allá del protagonismo que mencionaba el alcalde y habla de la dignificación del payaso como artista creativo y multidisciplinar. Cuenta que uno de los motivos que originó el festival fue la necesidad de esa dignificación, ya que la figura del payaso estaba tremendamente encasillada y, en cierta forma, degradada. A

parte del uso peyorativo del término como adjetivo, “la gente oía payaso y enseguida pensaba en Fofó, Fofito y un tipo de payaso que, lejos de tener nada de malo, es sólo una parte muy reducida de lo que pueden ser los payasos”, recordaba San Fran.

Un ejemplo es el reconocido argentino **Mirko Magic**. El mago que más premios ha obtenido en la historia de la magia en el ámbito mundial. Su espectáculo *Una metamorfosis del alma* combina de forma sencilla y original la magia con las pompas de jabón. Un espectáculo de 30 minutos, representado por todo el mundo y con el que el festival daba el pistoletazo de salida en esta edición, para luego dejar paso a Patricia Pardo.

La primera jornada resulta todo un éxito. Termina con el público en pie al grito de ¡guapa y guapa!, refiriéndose a Patricia. En la cara de los organizadores, rostros de satisfacción. Realmente son sólo tres en el equipo, San Fran en la dirección, e Inma Soler y Carmen Ordoño en la producción. “Estos días son mortales. Nos acostamos muy tarde y a las ocho de la mañana tenemos que estar en pie. Son tres semanas agotadoras, pero merece la pena”, son las palabras de Inma Soler, que asegura que en estos días rozan el don de la ubicuidad.

#### **Algo de historia sobre el *clown augusto***

Existe una extendida leyenda que ha pasado de boca en boca acerca de los orígenes del *clown augusto*. De acuerdo con la leyenda, el acróbata americano Tom Belling estaba actuando en un circo en Alemania en 1869. Como castigo por no salir a tiempo a escena lo encerraron por un tiempo en su camerino. Allí entretenía a sus amigos vistiéndose con ropas inapropiadas para interpretar su impresión del *manager* del show. El *manager* a menudo entraba en el camerino. Un día Belling salió corriendo para huir de él, acabando en la arena de la pista donde fue a tropezar con la repisa que separaba la pista del público, cayendo al suelo. Entre su desconcierto y prisa por escapar volvió a tropezar con la repisa al querer salir de la pista. El público gritó “¡Auguste!” que en alemán significa loco (o borracho). El *manager* pidió a Belling que continuara apareciendo como *augusto* a partir de entonces. La mayoría de los historiadores serios dudan de la veracidad de esta leyenda, por una razón, la palabra *auguste* no existía en el lenguaje alemán hasta después de que el personaje se hiciera popular. Una de las teorías del origen actual es que Belling copió el personaje de R'izhii (Red Haired), *clown* que vio cuando estuvo de gira por Rusia con otro circo. Personajes como el *augusto* ciertamente existían antes. Aceptado o no, él fue el primero, y debido a que no tuvo mucho éxito como *augusto* pronto abandonó el *clown* y se convirtió en mago.

Los primeros *augustos* tenían una apariencia natural, como si hubieran entrado desde la calle a la pista del circo. El maquillaje exagerado asociado con el *clown augusto* de hoy fue introducido por Albert Fratellini, de los hermanos Fratellini.

Fuente: [www.clownplanet.com](http://www.clownplanet.com)

## Segundo día

Xirivella es un pueblo del área metropolitana de Valencia con poco más de 30.000 habitantes. Separado físicamente de la gran urbe por el nuevo cauce del río Turia, en las últimas décadas ha sufrido una gran transformación al unirse sus calles con las de la capital, que ha engullido literalmente el barrio de La Luz y que en parte ya le pertenece.

En 2007 por primera vez la *Mostra Internacional de Plassos* llega también a este barrio. Es viernes, cerca de las seis de la tarde. Ya ha oscurecido y lentamente la gente va llegando a la plaza de la Alquería Nova. Este espectáculo y los otros ocho que también se desarrollarán al aire libre son gratuitos. Eso, y el horario, favorece que se vean muchos más niños que el día de la inauguración.

San Fran, de nuevo en la sombra, ayuda en lo que puede al grupo. Hace un rato ha tenido que llevar a reparar una de las bicicletas que forma parte del espectáculo. Además, le han dicho que uno de los artistas de la compañía ha tenido que salir de viaje en el último momento, pero que lo va a sustituir un amigo que trabaja en un circo y que se sabe el papel. Al director no le queda más remedio que confiar.

**Caroline Dream: “los payasos no son personajes,  
son personas, los más humanos de los seres humanos”**

El director confiesa que van hasta arriba de trabajo. “Es que sólo somos tres. Me asombro cuando veo que otros festivales tienen un equipo de ocho o doce personas.”

Ya está todo preparado. Suena una música de circo. Son las seis. Cerca de 300 personas esperan el espectáculo, una cifra nada despreciable. “No está nada mal, para ser la primera vez y al aire libre”, asegura San Fran, que no estaba muy seguro del éxito de público en esta cita.

Al frente, la compañía catalana **CortocirQuito**, con su espectáculo *Temps de circ*, bajo la dirección de Joan Armengol y Marc Fonts. En su hora de función, los tres protagonistas, el argentino Leandro Mendoza (*don Leandro*), el catalán Josep Antoni Hernández (*Joselito*) y el sustituto *Marcelo*, dejarán con la boca abierta tanto a niños como a mayores con sus variadas técnicas de circo. Tres personajes que, en su circular escenario circense, irán cambiando de papel siempre con una base de cómicas persecuciones y caídas, valiéndose de excéntricas bicicletas, un trampolín y un mástil chino (un tubo metálico de 4 metros de altura donde realizan vertiginosos movimientos de fuerza y flexibilidad). Sus saltos y malabarismos, acompañados de una buena dosis

de humor e ingenio, consiguen que los más pequeños se involucren abiertamente en sus aventuras.

La función termina con un toque de ingenua sinceridad. Se quitan las barbas postizas y reconocen que, ellos son realmente “Los Locos del Aire”, sus últimos personajes. Poco pudieron hacer después para evitar la avalancha en el escenario. “Gracias a todos los niños por respetar el escenario y no saltar como locos y destrozarlo. Muchas gracias, en serio”, decía uno de ellos por megafonía mientras decenas de niños invadían las colchonetas y se subían por todas partes.

Ahora, de nuevo al teatro municipal de Xirivella. En breve tiene que empezar la primera función de uno de los grupos estrella de esta temporada, los madrileños **Yllana**.

Esta tarde Inma Soler se ha quedado en la caseta que la organización tiene instalada a las puertas del teatro. Aunque todas las entradas se agotan en pocos días (este año en tres) tienen que guardar un cinco por ciento de las localidades para vender en taquilla. “Realmente son sólo 14, porque el aforo de la sala es de 342” dice Inma. “Las ponemos a la venta una hora antes de que comience el espectáculo, pero la gente viene a hacer cola dos y tres horas antes”, continúa. “No todo el mundo lo consigue. Si tienen algo de suerte y no les importa esperar un poco más se pueden quedar a la segunda función, pero no siempre es así”, termina de explicar.

La caseta de las entradas la comparten con Payasos sin Fronteras, PayaSoSpital y Médicos sin Fronteras, las tres organizaciones vinculadas al festival y que, mediante unos convenios de colaboración individuales, reciben soporte económico. Aprovechan además esta oportunidad para difundir información sobre sus actividades, logros y necesidades. Por otro lado, la venta de pequeños objetos relacionados con los payasos les permite ingresar un dinero extra. A un precio de 2 euros las narices rojas se agotan enseguida.

Las ocho. Las puertas del teatro se cierran. Una voz grabada para el festival anuncia que el espectáculo va a comenzar y anima a los asistentes a reír todo lo que puedan.

Comienza *Pagagnini*, una propuesta musical en clave de humor creada y dirigida por la compañía Yllana, en colaboración con el virtuoso violinista libanés Ara Malikian. Al frente, cuatro músicos de excepción: el propio Malikian (violín), Eduardo Ortega (violín), Thomas Potiron (violín) y Gartxot Ortiz (violonchelo).

La voz de una señorita anuncia la primera interpretación: *Fantasia sobre “Carmen” Op. 25 de Pablo Sarasate*. En escena, cuatro músicos vestidos de frac.

Como dijo el periodista Roberto Herrero en el [diariovasco.com](http://diariovasco.com) respecto a este espectáculo “La obra mantiene durante breves minutos el interrogante hasta ver por dónde camina el cóctel. Pronto queda claro que la habilidad de Yllana para hacer reír y la música del maestro – Malikian – y los otros tres músicos-actores mezcla perfectamente (...) Pagagnini se convierte pronto en una función tronchante, deliciosa y con calidad escénica.”

Yllana repasa algunos momentos cumbre de la música clásica, fusionándola con otros géneros musicales como el flamenco, el *blues* o el *heavy metal*. Con todo, consigue un divertido y sorprendente desconcierto con el que, el público descubre otra forma de entender los clásicos musicales.

Ara Malikian asume el papel de director de la orquesta, serio y respetuoso con los clásicos. Sus dirigidos son unos músicos poco adocotrados que se aburren con lo tradicional y que necesitan adaptarlo a los nuevos tiempos. La técnica que ejercen es la de “clown de personaje”, aquella que se asocia a un personaje o profesión.

Obras de Manuel de Falla, Mozart, Chopin o el propio Pagagnini son algunas de las incluidas en esta propuesta teatral que combina lo absurdo con el ingenio e incluye tiempo para el toque romántico y la nota circense. La puesta en escena desdibuja las fronteras del propio escenario para interactuar con el público, que se convierte en parte activa de la obra. Para los *clowns* no existe la “cuarta pared” imaginaria del escenario, desaparecen todas las fronteras y límites preestablecidos.

**Se eligió el mes de noviembre para que coincidiese con el Día Mundial de la Infancia, fijado por la UNESCO en el 20 de noviembre**

Producciones Yllana se forma en 1991, dirigiendo su trabajo hacia el humor sin palabras. Callados, pero siempre ruidosos, Yllana crea un mundo surrealista y delirante donde todo puede ocurrir. Algunos de sus montajes teatrales son ¡Muu!, Glub Glub, 666, Olimplaff, La cantante calva o la coproducción de Los mejores sketches de Monty Python.

Desde 1995 organiza el Festival Internacional de Humor de Madrid. En 1996 comienza a gestionar el Teatro Alfil, también en la capital española, especializando su programación en el teatro cómico, con todas sus variantes. Además, es fundadora del *Internacional Gag Institute* (IGI), una escuela orientada a la formación de actores y escritores de comedia.

Por otro lado, Ara Malikian (1968) dio su primer concierto con 12 años. A los 15 recibió una beca del gobierno alemán para cursar estudios en la “Hochschule für Musik und Theater Hannover”. En su trayectoria musical ha sido reconocido en numerosos concursos de prestigio mundial, como “Felix Mendelssohn” (1987 Berlín, Alemania) y “Pablo Sarasate” (1995 Pamplona, España). Además tiene el “Premio a la Dedicación y el Cumplimiento Artístico” del Ministerio de Cultura de Alemania, es artista exclusivo de Warner Music y ha actuado como solista en más de cuarenta países.

Al acabar, el público se pone en pie. Aplauden más de dos minutos y piden otra. “Impresionante”, comenta la gente al salir. “Y además sin desafinar una nota”, dicen otros.

Ha durado 70 minutos. Media hora menos de lo que realmente es *Pagagnini*. Había que adaptarlo a las características del festival, que ha programado dos sesiones. La siguiente es a las once.

### **Tercer día**

La organización del festival requiere una dedicación que ocupa casi todo el año. Se eligió el mes de noviembre para que coincidiese con el Día Mundial de la Infancia, fijado por la UNESCO en el 20 de noviembre. Cuando termina, los responsables aprovechan el mes de diciembre para saborear una calma merecida. Pero con el nuevo año, San Fran comienza a planificar la siguiente edición y a visionar candidatos. “Siempre que puedo, antes de contratar prefiero ver las actuaciones en directo, porque cuando te envían un vídeo corres el riesgo de que te hayan enviado los cinco mejores minutos”, explica el director. “Una vez tengo los candidatos y sé el dinero del que dispongo empiezan los ajustes: en cuáles me puedo gastar más dinero, cuáles serán cabezas de cartel, qué producciones me sirven para la calle... Pero siempre procurando que haya unos mínimos que no rebajen la calidad global del festival”, continúa diciendo San Fran. Al resto del equipo, cuando empieza el año les toca elaborar las memorias que han de servir para tomar decisiones futuras y que avalen los buenos resultados de la edición pasada.

Sábado 17. Hoy la muestra tiene sabor italiano. Visitan Xirivella dos compañías del país de la bota. Cada una con dos sesiones. **Teatro Necesario** lo hará en el Teatre Auditori Municipal a las 17:30 y a las 19:30. **Teatrino dei Piedi** lo hará a las 18:30 y a las 20:30, en un escenario que se ha instalado a las puertas del teatro, frente al ayuntamiento.

Quien se lo ha montado bien verá primero a Verónica González, en su *Había una vez... Dos pies* del Teatrino dei Piedi, que dura media hora y es gratuito, y luego entrará a ver a Teatro Necessario (4 euros y una hora de duración).

La directora de *Había una vez... Dos pies* es Laura Kibel. La actriz, la argentina Verónica González. Aunque realmente los protagonistas son los personajes que interpreta con sus pies, con la técnica del teatro de figura, que es todo aquél que hace uso de marionetas.

Imaginación, fantasía y música hacen que lo absurdo, lo romántico y lo poético inundan los personajes y las historias que Verónica interpreta con sus piernas. Sus marionetas, de carne y hueso, no entienden de idiomas ni de edades, sólo de tiernas emociones que contagian al público. Bueno y travieso, clown y augusto, son personalidades que asumen muchos de sus personajes, que suelen actuar en pareja.

Verónica no tiene ningún pie favorito. Asegura que cuando crea sus personajes procura alternar las piernas para que el bueno o el malo no coincidan siempre en la misma parte. Sus principales fuentes de inspiración son la literatura, en especial la poesía; y el cine de Tim Burton: sus personajes, sus historias, su estilo. En otros espectáculos incluye personajes con otras partes de su cuerpo, como los brazos o la tripa. Incluso ha actuado en compañía de su directora “a cuatro pies”.

Hace sonreír a pequeños y mayores, pero dice que no piensa en un público concreto cuando idea sus historias. Se sitúa en el lugar del público y decide si a ella misma le satisfaría.

González afirma que este tipo de festivales son muy beneficiosos. Primero porque permiten la subsistencia y continuidad de pequeñas compañías e incentivan nuevos espectáculos. Y segundo porque “es una forma de apartar a la gente de la televisión, de sus actividades cotidianas. De hacerlos salir de casa para buscar la cultura, otras formas de entretenimiento más intelectual”.

A diferencia de con otras prácticas culturales asegura que sí se puede vivir de esta rama de la interpretación. Ella lo hace. Se puede considerar teatro ambulante. Pequeñas compañías y espectáculos adaptables a todas las situaciones. Hoy le ha tocado actuar fuera, con el frío. En invierno ella preferiría un interior, sobre todo porque su espectáculo no requiere mucho movimiento. Por este motivo, su segunda función la hará más corta.

Faltan veinte minutos para que empiece la segunda función de Teatro Necessario. El parque de las intermediaciones está lleno. Los niños corren y juegan a ser payasos. Muchos llevan puesta la nariz roja de plástico que los voluntarios de PayaSOSPital

regalan al final de las funciones. Éstos, siempre vestidos de payaso y con una bata de hospital, también se encargan de recoger los billetes del público a la entrada del teatro y de acomodarlos si es necesario.

Inma Soler se encuentra de nuevo en el puesto de las entradas, hoy con una bufanda enorme. El frío se hace notar y ayer se resfrió. Va a entrar a ver el espectáculo porque asegura que “Es muy bueno”.

**San Fran: “Se trata de un tipo de cultura apta para todos los públicos y que incentiva que se consuma en familia o en grupo, pero no es una ludoteca”**

Las 19:30. Se hace el silencio. Se corre el telón y aparecen los tres actores de Teatro Necesario: Leonardo Adorni, Jacopo M<sup>a</sup> Bianchini y Alessandro Mori. El primer impacto promete diversión. Sus vestimentas son muy cómicas. Leonardo aparece con un trombón, un jersey a rayas horizontales rojas y amarillas, un pantalón que le deja la mitad de las piernas al aire, un sombrero negro y un ridículo bigote. Jacopo, con unos anchos pantalones amarillos y una destartalada corbata, toca un tambor y unos platillos. Alessandro sin embargo viste un frac que le queda corto, acompañado de un enorme fajín y una gran pajarita roja, combinado todo con botas y bombín. Además exhibe un descomunal barrigón que se mueve para todas partes. Su instrumento es el clarinete.

Comienza el espectáculo. Lleva por nombre *Clown in Libertá*. Saltan, saltan y saltan, sin dejar de tocar. Las carcajadas del público llenan la sala. De repente, se le cae el clarinete a Alessandro. Lo cogen y desaparecen. Se ha roto.

Pasan cinco minutos y la gente se desespera. Gritan. Silban. No saben si forma parte del espectáculo o si se ha roto de verdad.

San Fran sube al escenario y se dirige al público. Realmente se ha roto el clarinete, es parte fundamental del espectáculo y el grupo no tiene otro. Están haciendo las gestiones oportunas para encontrar otro pero tardarán unos minutos. Pide perdón y ruega paciencia. La gente lo entiende y agradece la información.

Una mujer se acerca a Carmen Ordoño y le dice que ella tiene uno en casa y que, si lo necesitan, vive cerca. Se van las dos a buscarlo. Mientras, Inma Soler ha llamado al centro musical del pueblo. En diez minutos están los dos clarinetes en el teatro. Problema solucionado.

Vuelven a escena. En sus caras se nota el mal trago que han pasado. El público les corresponde con un aplauso enorme.

Efectivamente, el clarinete es fundamental. Su música marca el ritmo de la historia: una relación de amor/odio en la que Leonardo y Jacopo alternan constantemente los papeles de *clown* y *augusto*. Una divertida lucha cuerpo a cuerpo que incluye técnicas de equilibrio y malabares y en la que los límites del escenario desaparecen. Bajarán al público y se lo subirán en varias ocasiones.

Los últimos premios que ha recogido Teatro Necesario son el *Clown Festival de Milán 2006* y el *Festival Arts de Carrer*, de la *Mercé'05* de Barcelona.

#### **Cuarto día**

Domingo. 12:30. Sant Ramon es otro de los barrios importantes de Xirivella. Y la plaza de Sant Enric, un clásico en ediciones anteriores del festival. Hace un día de primavera y la asistencia (unas 400 personas) ha sobrepasado todas las expectativas.

El belga Bernard Massuir es el creador, productor y protagonista de *Itizz... Some Sing*, un espectáculo sonoro creado en Nueva York hace diez años y que ya ha viajado por todo el mundo.

Bernard se autodefine como “clown, comediante y cantante, capaz de crear cualquier cosas entre la canción y la comedia, el ruido y la poesía”.

La producción es de lo más sencilla. Sentado a nivel del suelo, con un modesto equipo de sonido y acompañado de unos peculiares artilugios sonoros interpreta una serie de canciones cargadas de matices, texturas y sutilezas sonoras que transportan al público a oscuras salas de jazz, pistas de baile con swing o lejanas dunas del desierto africano. Siempre con su voz como protagonista, es capaz de producir complejos sonidos, de los que algunos recuerdan a saxos y trompetas.

Aunque en varias ocasiones Massuir recurre a la colaboración activa del público, otras tendrá que pedir silencio y recordar que se encuentran en un concierto.

Con todo, una interpretación excelente que quizás no se vio favorecida por el ruido ambiente y por el tipo de público, que posiblemente tenía unas expectativas distintas de lo que se encontrar y que hizo que muchos niños que se encontraban en las primeras filas desaparecieran antes del final.

San Fran se indigna y afirma que “muchas gente no se lee el programa”, que asocian “gratis, en la calle y payasos” a un tipo de espectáculo-guardería en el que los padres se pueden desentender de los niños, lo que le parece una falta de respeto hacia el artista y hacia el festival. “Se trata de un tipo de cultura apta para todos los públicos y que incentiva que se consuma en familia o en grupo, pero no es una ludoteca”, continúa diciendo.

Por la tarde, se repite la estructura del día anterior pero con otras compañías. Hoy actúa en el Teatre Auditori Municipal **Circ Hula**, primero a las 17:30 y luego a las 19:30, con un precio de entrada de 4 euros. Y en el escenario de fuera lo hará de forma gratuita el argentino **Nanny Cogorno**, en dos pases de media hora, el primero a las 18:30 y el segundo a las 20:30.

Nanny Cogorno es sinónimo de carcajada. Primero porque, además de payaso, clown y sinvergüenza, es desde el año 2000 el director general de “Carcajada”, el *Festival Internacional de Humor de Argentina* y presentador del “Espacio Carcajada”, que todos los años incluye el *Festival Teatre al Carrer de Viladecans*. Y segundo porque, con su espectáculo *Baboo Coraje*, estrenado en 2006, hace que el público se retuerza literalmente de risa. Otras de sus creaciones son *Ernesto Amoroso* y *Jurujujaja*.

Con un humor descarado que roza la grosería, en su espectáculo juega hábilmente con el significado de las palabras y los conceptos. De este modo, acierta que un hombre del público es político “porque tiene las manos en los bolsillos”; alaba el gusto de una mujer al vestir, ya que lo hace “como un payasa”, y se come el bocadillo de un niño, dos veces, del mismo. La improvisación es parte fundamental de la función. En Nanny la parte de bufón supera al *clown*.

Humor y malabares se mezclan hasta tal punto que hacen difícil determinar cuál es la excusa del otro. Pide los aplausos abriendo una pequeña caja de madera, pero no le hace falta, tiene al público metido en el bolsillo desde el primer minuto. “¡Qué grande! ¡Así se hace escuela! ¡Qué forma más ingeniosa de pedir aplausos!”, exclaman unos chicos argentinos que parece que ya lo conocían. Al acabar la función, muchos se acercan a felicitarle.

El último espectáculo de la semana, *Viceverso*, corre a cargo de Circ Hula, compuesto por el belga Sébastien Dethise – creador de la compañía – y el catalán Cris Oller, una combinación de teatro, circo y magia.

En la hora que dura la función consiguen transportar al público a un mundo de ensueño, donde el reflejo de Sébastien adquiere vida, sale del espejo donde siempre estuvo encerrado y reclama su propia independencia. Se inicia así un divertido diálogo de actos y gestos donde “identidad” y “reflejo” reclaman lo que es suyo.

La delicada rebeldía del “reflejo” rompe la simetría de la pareja y le añade esa pizca de simpatía clownesca que lo hace diferente, en la que el simple cambio de los sombreros cambia a los personajes. Sin duda, para muchos niños resulta un buen inicio al mundo de teatro.

## **Segunda semana**

En un mundo que está lleno de miedos no podía faltar la fobia hacia los payasos. El término es “coulrofobia”, una adaptación del anglicismo *coulrophobia* no recogido por la Real Academia Española. Se trata de un temor irracional compulsivo hacia la figura del payaso, ocasionado, en la mayoría de los casos, por el excesivo maquillaje, la nariz roja y el color extraño del cabello, que ocultan la identidad.

Pero todos los temores tienen remedio con la terapia adecuada. Eso es lo que asegura *Canguelis*, el último montaje de la compañía catalana **Vol-Ras** y que estrena en Xirivella.

*Canguelis* es una peculiar clínica que ofrece tratamientos de choque contra toda clase de miedos, temores y fobias. La clave, enfrentarse a ellos con humor hasta derrotarlos, consiguiendo llegar a reírse del propio miedo.

Los espectadores asisten en directo a la divertida terapia de tres personajes principales, los miembros de Vol-Ras: Joan Segalés, Joan Faneca y Xavier Amatller, que, además de intérpretes y padres de la idea original, son los encargados del espacio escénico, la iluminación (junto a Joan Ribas) y el vestuario. La dirección corre a cargo de Jordi Purtí. Y el guionista es Sergi Pompermayer, que también pone la voz en off no sin cierto protagonismo, ya que, como narrador, reconoce sufrir de “hipopotomonstrosesquipedaliofobia”, es decir: miedo a las palabras largas.

Para Vol-Ras, si algo identifica a nuestra sociedad son los miedos: miedo al engaño, miedo a los otros, miedo al miedo, a la vida, a la hipoteca. Miedos que además de ser identificados y tratados requieren por último una sesión de hipnosis para regresar a su origen, el nacimiento.

La sesión, con múltiples personajes, rápidos cambios de vestuario, giros insospechados y cargados del característico humor expresivo de Vol-Ras, parece haber funcionado a la perfección.

*Canguelis* es el espectáculo número quince de la compañía, nacida en Barcelona en el año 1980. La componen Joan Segalés y Joan Faneca, aunque incorporan más personajes según las necesidades del guión, en este caso Xavier Amatller, conocido como “Notxa” y que es antiguo miembro del colectivo Comediants.

Joan Segalés reconoce que todo apuntaba a que el estreno debía hacerse en Xirivella: “Conocíamos el teatro y sabíamos que aquí podía encajar a la perfección: por la sencillez del montaje, por el volumen de gente al que va destinado, por las fechas, por la importancia de promocionar este tipo de festivales, que son tan necesarios, y porque en Valencia nos sentimos como en casa”.

A pesar de los años de experiencia, estrenar siempre pone nervioso. “Estábamos muy nerviosos porque no sabíamos con certeza cómo nos iba a salir. Sólo habíamos hecho una prueba con gente, que nos sirve para tomar notas y corregir cosas, adaptarlo... Pero una vez que empieza a andar, la gente te va animando y te vas cogiendo a la rueda. El público siempre te guía, te dice lo que gusta, el ritmo, hace que te sientas cómodo, que la máquina vaya engranando”, explica Segalés, que también afirma que si Vol-Ras tiene una fobia es “al orgullo”.

El nuevo estreno se suma a los otros tres espectáculos que la compañía tiene en gira: *Bon Voyage*, *GGP* y *Mondomono*. Éste último seleccionado para la *Exposición Internacional Zaragoza 2008, Agua y Desarrollo Sostenible* ya que el hilo conductor es la escasez de agua en el mundo tras haber ocurrido un desastre nuclear.

#### Otros festivales cercanos:

- **Festival Internacional de Payasos. Memorial Charlie Rivel.** Cornellà. El festival nació en 1984 para homenajear al payaso catalán Charlie Rivel y desde entonces se celebra cada dos años. Es uno de los más importantes de Europa. El próximo, en otoño de 2008.
- **Mostra Internacional de Mim.** Sueca. Es un festival dedicado específicamente a exhibir espectáculos de teatro de sala y de calle en los que el gesto, el mimo, el cuerpo y el movimiento de los intérpretes son el principal elemento artístico del espectáculo y el más importante canal comunicativo con el público. Desde 1990 se celebra anualmente en el mes de septiembre.
- **Trobada de Pallassos a Alzira.** Finales de febrero.
- **Ple de riure.** El Masnou (Barcelona). Este año han celebrado su XI edición, de periodicidad anual, normalmente en julio.
- **Festival Internacional Clownbaret.** Ciudad de La Laguna (Canarias). Abril.
- **Trobada Internacional de Magia i Clown de Sant Josep.** (Ibiza) Su tercera edición se celebra en mayo de 2008. Leo Bassi y Magic Andreu entre otros.
- **Festiclown.** Santiago de Compostela. Desde el año 2000 se celebra anualmente a principios de agosto.
- **Festival Internacional de Pallasses.** Andorra. Creado en 2001 y de celebración bianual. Festival y forum sobre la figura de la payasa. El próximo en 2009.

La peculiar clínica también será representada dos veces en el festival de Xirivella, pero no el mismo día. Es la única compañía que repite día y además con exclusividad, ya que son las únicas funciones del jueves 22 y viernes 23. Al día siguiente (sábado), vuelve a haber doblete, de compañías y de actuaciones.

Sin salir de Cataluña, el Teatre Auditori Municipal recibe a **Marcel Gros** y su *Giralluna*, un lugar donde se le da la vuelta a todo, los árboles son paraguas y la luna es de papel. Un espacio para soñar y reflexionar de la mano de este gran bufón, como le gusta definirse. Bufón y muchas cosas más, porque hace de guionista, director, intérprete y productor.

Marcel lleva en el mundo del espectáculo desde el año 1980, cuando empezó a hacer teatro de calle con la compañía “El Setrill”. Cuatro años más tarde formaría la compañía “Teatre Mòbil”, junto a Atilà Puig y Jordi Girabal. Para descubrir poco tiempo después su vocación de payaso y profundizar en sus técnicas. En 1991 comenzó su vida profesional en solitario. Desde entonces ha creado espectáculos como *Maravillosamente loco*, *Mira, mira*, *Lunático*, *Fenomenal* o *Standby*.

Éste es el tercer año que Marcel Gros actúa en el *Festival Internacional de Pallassos* de Xirivella. En 1999 presentó *Els millors moments* y en 2004 *Solo*. Inma Soler dice que muy pocas compañías repiten en el festival porque quieren dar la oportunidad a las máximas posibles, pero que “Marcel Gros es siempre un éxito seguro”, para ella unos de sus favoritos. 2007 ha sido también tercer año de Yllana, que estuvieron en 1999 y en 2001. Vol-Ras estuvo en la tercera edición (1996) y en el año 2000 Nanny Cogorno.

La otra compañía que visita Xirivella el sábado es la brasilero-española **Trukitrek**, una peculiar formación de teatro de figura nacida en 1998 que ha evolucionado pasando de las clásicas marionetas de hilos a las marionetas vivientes.

Sus dos funciones de media hora y de entrada gratuita tienen lugar en el escenario supletorio ubicado en la puerta del teatro municipal. Su propuesta, *Jukebox*, es un cabaret musical donde Lu Pulici, Magda Mañé y Josep Piris dan vida a unos diminutos y surrealistas personajes que interpretan un extenso repertorio de “canciones inolvidables”, como las de Frank Sinatra, Leonard Cohen o Mónica Naranjo.

## **Fin de fiesta**

El último día del festival tiene un comienzo muy dulce y una finalidad muy digna. Se trata de la *Gran batalla de pasteles. Por la paz y la no-violencia*, una actividad que por tercer año consecutivo organiza PayaSOSPital y con la que busca la conciencia social de la importancia del decir NO a cualquier tipo de guerra o violencia.

La hora, las doce del mediodía. El lugar escogido para el enfrentamiento, la plaza del Dr. Gerardo Garcés, donde acuden cerca de 500 personas y en la que un centenar de niños plastificados hasta los dientes se disponen, con mayor o menor puntería, a lanzarse el merengue preparado. Antes de tirarlo, eso sí, alguno que otro se lo llevará a la boca gustosamente.

Tras esta característica batalla, que no dejó vencedores ni vencidos, unas mil personas esperan el comienzo de *Trampoline Misión 3*, el enérgico espectáculo que promete la compañía belga **Cirq'ulation Locale**.

El resultado no fue del gusto de todos. Los tres artistas: Benjamín Eugène, Jokke Vanderlinden y Mikaël Vienot ofrecieron, en torno a su cama elástica, una serie de saltos, caídas y malabares con poco ritmo, sin mucho sentido y con un argumento muy flojo.

El broche final del festival lo pone la compañía andaluza **Varuma Teatro**, con su *Malgama, circontemporáneo y compás*, sin duda el espectáculo más esperado tanto por el público como por los organizadores.

Las dimensiones que requiere el montaje han obligado a San Fran a buscar un lugar alternativo, ya que el escenario del teatro municipal se queda pequeño. El nuevo local es el pabellón del polideportivo municipal, emplazamiento que ya ha sido utilizado en alguna que otra ocasión anterior. El coordinador de la muestra reconoce que el sitio es ideal y que le gustaría poder celebrar el festival entero en sus instalaciones, pero que los responsables de Deportes del Ayuntamiento no se lo permiten, porque sería inutilizar estas instalaciones durante dos semanas. “En el polideportivo caben muchas más personas y esto se traduce en mayores ingresos. Si se celebrase siempre aquí tendríamos dos posibilidades: seguir celebrando dos sesiones de cada espectáculo pero obteniendo mayor beneficio, porque las compañías cobran lo mismo hayan veinte o hayan cuarenta; o programar muchos más espectáculos, ganando en diversidad y nuevamente en beneficio. Pero no nos dejan”, explica el director.

Para esta ocasión el festival ha acondicionado 450 localidades en el pabellón, 108 más de las disponibles en el teatro y que en las dos sesiones suponen 216 entradas más. Pero podría haber acondicionado más localidades. A San Fran le salen las cuentas.

El precio de la entrada es de 5 euros. Sirva de comparativa saber que al mes siguiente Varuma Teatro actúa en la sala L'Altre Espai de Valencia y que el precio en taquilla es de 16 euros. La política que siguen los organizadores del festival de Xirivella a la hora de fijar los precios escapa de cualquier lógica lucrativa. Los celebrados en la calle son gratis, los de los jueves (salvo la inauguración) y viernes los fijan en seis euros, el resto a cuatro y la clausura a cinco. Inma Soler dice que con una política de “precios

populares” pretenden hacer que la cultura sea más accesible y así, de paso, fomentar su consumo en familia. Aunque la organización no rebela el coste de cada compañía, confirma que en el *ranking* de caché Varuma Teatro ocupa el primer puesto, seguida de Yllana y de Vol-Ras.

*Malgama*, bajo la dirección de Jorge Barroso (Bifu), es un montaje de circo contemporáneo que combina la música en directo, la fuerza y sensibilidad del flamenco y la espectacularidad de las técnicas circenses. Todo para narrar una historia de amor y de amistad en clave de poesía escénica, donde *Malgama*, su protagonista, es un payaso que sale al mundo en busca de su propio origen. Éste papel lo interpreta Sergio Domínguez.

El poeta de la obra es Ernesto Crótida. La bailaora, Asunción Pérez (Choni). Los artistas circenses son Rubén Barroso (Mini), Laura Bolón y Rafael Díaz (Pollo). Al frente de la guitarra se encuentra Raúl Cantizano y, por último, al cante Alicia Acuña.

<p><b>La <i>Mostra Internacional de Pallassos de Xirivella</i> ha contado con un presupuesto cercano a los 119.000 euros</b></p>
--

El montaje ha recibido el premio al Mejor Espectáculo en el *Festival de Teatro de Loja 2007*, el premio a la Innovación en la *Bienal de Flamenco de Sevilla 2006* y el premio al Espectáculo Revelación de la *Feria de Palma del Río 2005*.

La compañía Varuma Teatro fue creada en el año 1999 por su director Jorge Barroso, en el seno del colectivo sevillano de artes escénica Pí 3´14 y con una vertiente de teatro de calle. En 2004 se suma a la compañía Alberto López, actor y especialista en danza vertical, y Antonia Gómez, actriz y directora teatral, llevando a la compañía a un nuevo estadio de fusión de técnicas siempre con una sólida base andaluza.

Para terminar la 14ª edición, la organización ofrece a los asistentes una buena taza de chocolate caliente y un trozo de pastel. El buen humor llena todos los rincones del pabellón. Un humor que empieza antes de que llegue el festival y que se prolonga una vez terminado. Para los vecinos de Xirivella noviembre se ha convertido ya, con todo el cariño del mundo, en el mes de los payasos.

### **Actividades alrededor de la muestra**

En el génesis del festival de payasos de Xirivella se encuentra la Escuela Municipal de Teatro, que recién creada sirvió como excusa para fomentar una disciplina teatral poco

explorada en aquel entonces. Por eso desde la primera edición se le ha dado gran importancia a los talleres de formación, que siempre con la base del *clown* suele cambiar su enfoque. En la 14ª edición han sido 105 personas las que han participado en alguno de los cuatro cursos que la escuela de payasos *Los hijos de Augusto* ha impartido, con duraciones de 16 y 28 horas y precios entre 100 y 200 euros.

Esta escuela ha sido también, como lo hizo en la edición anterior, la organizadora del concurso de números de *clown* que se celebró el miércoles 21 de noviembre en el teatro municipal y en la que el voto del público eligió al ganador. A estos concursos pueden optar cualquier compañía que sea capaz de exponer su número de clown en un tiempo máximo de quince minutos y que no requiera infraestructura escénica. Los organizadores reciben en formato vídeo todas las propuestas para seleccionar a cinco candidatos que deberán competir el día señalado. El ganador, que esta edición resultó el gallego Arturino NoNo con su propuesta *Waiting*, recibe un premio de 300 euros.

Otra de las actividades asociadas fueron los talleres de *risoterapia* impartidos por la asociación Mes Riure.

La fotografía también tiene su hueco, este año con la exposición *La llum dels somriures*, cortesía de la Asociación Valenciana de Fotografia Digital.

La Biblioteca Pública Municipal también aprovecha el tirón de los payasos para atraer, en especial a los niños, al mundo de la literatura. *Què mostra de llibres!* Ofrece una selección de diecisiete títulos relacionados con el mundo de los payasos y del circo, disponibles en las tres bibliotecas locales. Además, programó la presentación del libro *Jugando a ser payasos*, dirigido a niños de entre 4 y 8 años y al que iba asociado un taller lúdico que a cargo de Carmen Cortés Tomás.

Sin salir de la literatura, pero con una vertiente más solidaria, la 14ª *Mostra Internacional de Pallassos de Xirivella* ha representado el marco idóneo para que la ONG Payasos sin Fronteras presentase el libro *Risas y Humor*, editado en 2006 por esta organización con el respaldo de la Fundación Inocente-Inocente.

El libro, presentado el martes 20 de noviembre en la FNAC de Valencia, recoge la importancia del humor y de la risa como medicina de refuerzo psicológico y de mejora de la calidad de vida. La presentación corrió a cargo de la coordinadora del proyecto, Carmen Rubio, de la presidenta de Payasos sin Fronteras, María Colomer, y del psicólogo Luís Muñiz.

Explica Colomer que se trata de dar a conocer la importancia de reír, la figura del payaso “como mediador social” y lo beneficioso del humor para afrontar la vida cotidiana. “La risa te hace distanciarte del problema, te ayuda a verlo de otra manera y

te puede hacer cambiar”, añade la presidenta de Payasos sin Fronteras, que coincide con el psicólogo Muñiz en que el humor es un recurso para enfrentarse al sufrimiento y a la enfermedad, que aumenta la comunicación y que además provoca cambios positivos en el comportamiento.

Y sin abandonar la solidaridad, la organización PayaSOSpital ha celebrado este año la tradicional *Mostreta*, precedente escolar del festival que se celebra desde 2001. Para San Fran, sin lugar a dudas lo mejor del festival. En sus tres días de duración (6,7 y 8 de noviembre) se celebraron once talleres con una asistencia de 1.128 niños. *Terapia de show* estuvo dirigida a los cursos de 1º, 2º y 3º de primaria y el taller de *clown Chof, chef*, al resto de cursos infantiles.

### **El festival con cifras y letras**

En la edición de 2007 la *Mostra Internacional de Pallassos de Xirivella* ha contado con un presupuesto cercano a los 119.000 euros, casi 9.000 euros más que el año anterior y que están justificados por la inclusión de dos espectáculos más. Una tendencia de crecimiento que se mantiene pero que no siempre ha sido así.

Los comienzos siempre son duros, y el del festival de Xirivella no fue una excepción. En el año 1993, con la excusa de la reciente creación de la Escuela Municipal de Teatro, salió adelante la propuesta de celebrar el festival de payasos con el impulso de Vicente González San Francisco, actual gestor cultural de la Casa de Cultura de Xirivella y director de la *Mostra*, en colaboración con la compañía Falaguera Teatre y el respaldo del entonces concejal de Cultura, Rafael Corbalán Martí. Propuesta a la que se destinó presupuesto de 2.075.000 pesetas (12.450 euros), de los que el Ayuntamiento de Xirivella aportó 1.075.000 Ptas. (6.450 €), la Conselleria de Cultura puso 500.000 Ptas. (3.000 €), y la Fundació Bancaixa y el centro comercial PRYCA (actual Carrefour) 250.000 Ptas. (1.500 €) cada uno. Un modesto comienzo que incluyó cuatro días de talleres de interpretación, una mesa redonda entorno a la figura del clown, una sesión de improvisación a cargo de Falaguera Teatre y el espectáculo de cuatro compañías: Ulen Spigel (Sevilla), Vagalume (Granada), PTV (Valencia) y el cabeza de cartel Pepe Viyuela (Madrid). El nombre del festival en aquel entonces era *Mostra de Teatre Còmic i Clown*, y en él se presentó por primera vez la organización Payasos sin Fronteras, creada cuatro meses antes en Barcelona y vinculada al festival desde entonces.

Con una asistencia de 1.500 personas sus organizadores lo consideraron un éxito, cosa que no impidió que al año siguiente el presupuesto se redujera a 1.627.000 Ptas. (9.762 €), de los que el ayuntamiento puso la diferencia entre gastos e ingresos: 471.102 Ptas. (2.826 €). En esta segunda edición se reducen las actividades a unos talleres de

“Iniciación al payaso” y al espectáculo de cinco compañías. Nueve días de festival que atraen a 1.674 personas. El festival pasa a llamarse *Mostra Teatre de Pallassos*.

Todo apunta a un declive, que hace que en 1995 no se celebre la muestra. Pero la ilusión de la gente que estaba detrás hace que con un modesto presupuesto de 508.750 Ptas. (3.052 €) surja la tercera edición de festival, solamente con tres grupos y donde Vol-Ras sería el cabeza de cartel. La asistencia de público fue de 915 personas.

A partir de 1997 el festival adquiere la condición de “internacional” y parece recuperar el respaldo y la potenciación de la corporación local. El presupuesto vuelve a subir a 1.900.000 Ptas. (11.400 €). Los espectadores llegan a los 2.122. En esta edición se decide repartir el dinero recaudado en taquilla entre las oenegés Médicos sin Fronteras y Payasos sin Fronteras, cuya actual presidenta, María Colomer (2007), sería Secretaria Técnica de la Mostra de Pallassos de Xirivella hasta la edición 2002. El reparto solidario continúa hasta la actualidad, aunque con la incorporación de Payasospital en 2001, éste se hace mediante un convenio en el que establece una cantidad fija independiente de la recaudación.

En 1998 se produce un punto de inflexión, cuando los responsables del festival exigen al ayuntamiento su apoyo total, para lo que argumentan que el de Xirivella era el único festival anual en toda España de esas características, sólo superado por el *Memorial Charlie Rivel* que se celebraba en Cornellà cada dos años. Y con ello la importante repercusión mediática que estaban teniendo y que podían tener. El argumento parece convencer. El presupuesto sube a los 4.000.000 Ptas. (24.000 €), las compañías involucradas son diez, siendo el cabeza de cartel el cómico Leo Bassi, que también será el encargado de los talleres de formación. Los espectadores llegan ahora a los 3.377.

El director de la muestra explica que los políticos entendieron que era positivo invertir en el festival de payasos y, en general, en cultura. “Al pueblo de Xirivella le ocurrió lo que otros tantos pueblos del área metropolitana de Valencia, que con el crecimiento demográfico se convirtieron en ciudades dormitorio, lugares de paso en los que los vecinos no se conocían y por tanto carentes de una identidad común. Si lo unimos a la época de los setenta y ochenta en los que el pandillerismo estaba a la orden del día, obtenemos un tipo de urbe que todos conocemos. Pero de repente llega el festival de payasos y Xirivella sale en los periódicos, en la televisión y en la radio por temas que no tienen nada que ver con los sucesos, es más, unen Xirivella y Cultura. La cosa empieza a cambiar. Eso sí que les gusta. Y además los vecinos salen de sus casas y se conocen con una excusa cultural. Y cuando dicen que son de Xirivella, en muchos sitios, les preguntan por el festival”, argumenta San Fran.

A partir del año 2000 las compañías empezarán a doblar sesiones, siendo los primeros los cabeza de cartel de esta edición *Faemino y Cansado*, cuyo caché supondría más de

la mitad del total destinado a las compañías. Las actuaciones en la calle también irán en aumento.

En 2001 dejan constancia de que la popularidad de este tipo de festivales ha aumentado y que la figura del payaso está de moda gracias a la labor de organizaciones como Payasos si Fronteras. Siendo Xirivella un referente apreciado.

Y así ha ido creciendo la *Mostra Internacional de Pallassos de Xirivella* hasta la 14ª edición, que con sus 11.694 visitantes supone que estadísticamente a tenido contacto con ella el 40% de la población.

El dinero recaudado en taquilla ha sido de 19.748 euros, que representa poco más del 16,5 por cien del presupuesto (119.000 €). El grueso de la aportación económica se debe al Ayuntamiento de Xirivella, con más de 65.000 euros; al Servicio de Asistencia y Recursos Culturales (SARC) de la Diputación de Valencia, que mediante un convenio ha aportado 5.500 euros; una subvención de 8.000 euros de la Conselleria de Cultura; la subvención del 50% de unos de los espectáculos que ha concedido Teatres de la Generalitat y que asciende a 4.500 euros; otros 12.000 de la Fundació Bancaixa: y diferentes aportaciones de empresas privadas.